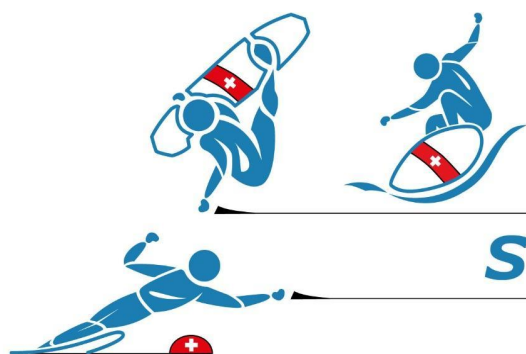




Fédération Suisse de Ski nautique et Wake
Federazione Svizzera di Sci nautico e Wake
Schweizerischer Wasserski und Wake Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wake

Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

Règlements techniques ski classique 2025

Technische Reglemente Ski klassisch 2025

Pour faciliter la lecture, il a été décidé de renoncer à la forme du féminin dans la désignation des personnes.

Zur Vereinfachung wird bei der Erwähnung von Personen auf die weibliche Form verzichtet.

Changements 2025 en violet / Änderungen im Jahr 2025 in violett

Changements 2024 en bleu / Änderungen im Jahr 2024 in blau

Changements 2023 en vert / Änderungen im Jahr 2023 in grün

Changements 2022 en rouge / Änderungen im Jahr 2022 in rot

CONSEIL TECHNIQUE SKI CLASSIQUE FSSW
TECHNISCHE KOMMISSION SWWV
Texte original en français
Originaltext in Französisch
v.2 - 15.05.2025

Table des matières - *Inhaltsverzeichnis*

CHAMPIONNATS SUISSES - SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN	4
1. Généralités - 3	
2. Catégories - 4	
3. Titres et Médailles - Titel und Medaillen	6
4. Licences & Minima de participation & Participation	5
5. Ordre de départ - 6	
6. Jury - 6	
7. Cas non prévus - 6	
EQUIPES NATIONALES 2023 - NATIONALMANNSCHAFTEN 2023	8
Critères de sélection	9
COMBINE SUISSE 2023 - SCHWEIZERISCHE OVERALL 2023	10
CADRE NATIONAL 2024 - NATIONALKADER 2024	12
1. Open	13
2. U21	13
3. U17	14
4. U14	14
5. 35+ -> 85+ (2022)	15
6. Généralités	15
Règlements RELAX ski classique (slalom) - RELAX Reglemente Ski klassisch (slalom)	16
1. Principe	15
2. Participation	15
3. Exceptions aux règlements suisses	3. Ausnahme zur Schweizer-Reglemente
4. Homologation	15
5. Catégories	16
6. Classement	16
Règlement Kids Cup ski classique - Reglement Kids Cup Ski klassisch	18
Principe / Prinzip	18
Catégories / Kategorien	18
Règlement / Reglement	18
Organisation / Organisation	19
Système de notation du slalom	Bewertungs-System Slalom
Système de notation des figures	nombre de points
Bewertung Figuren	20
Points combinés / Kombinations-Punkte	23
Classement combiné / Rangliste Kombination	23
Jury / Jury	23
Contact pour toute information complémentaire	Für weitere Fragen :
Règlements Family Cup ski classique - Family Cup Reglemente Ski klassisch	24
Principe	24
Catégories	24
Classement	24
Points combinés Kids Cup	25
Contact pour toute information complémentaire	Für weitere Fragen :

CHAMPIONNATS SUISSES - SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN

1. Généralités - Allgemeines

Le règlement qui sera appliqué est celui de l'IWWF ainsi que les règlements additionnels de l'IWWF Région Europe&Afrique (E&A) avec les dérogations suivantes :

Zur Anwendung kommt das Reglement der IWWF sowie die Zusatzreglemente der IWWF Region Europa&Afrika (E&A) mit nachstehenden Ausnahmen:

- 1.1** Les vitesses de départ en slalom seront décidées par le jury.
Die Startgeschwindigkeiten im Slalom werden von der Jury festgelegt.
- 1.2** La 2ème manche des Championnats Suisse de toutes les catégories sera disputée comme finale. Les skieurs de toutes les catégories peuvent se qualifier à la finale Open s'ils skient dans une catégorie qui raccourci à la même vitesse que les Open concernant le slalom. Le nombre de skieurs en finale pour chaque discipline serait fixé selon le règlement de la Région E&A, soit :
Der 2. Lauf der Meisterschaften wird in allen Kategorien als Final ausgetragen. Die Fahrer aller Kategorien mit der gleichen Maximal-Geschwindigkeit wie in der Kategorie Open können sich für den Open-Final qualifizieren. Die Zahl der Teilnehmer im Final jeder Disziplin wird gemäss Reglement der Region E&A bestimmt, d.h.

skieurs en 1ère manche	nombre de finalistes
Anzahl Teilnehmer in der 1. Runde	Anzahl Finalisten
1-5	Tous / Alle
6-10	5
11-12	6
13-15	8
16-19	10
20 et plus	12

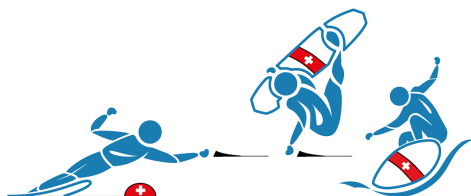
Si un skieur est qualifié pour la finale open, il sera aussi tenu compte de son résultat pour la finale de sa catégorie. S'il désire skier dans la même manche que les autres skieurs de sa catégorie, il peut renoncer à participer à la finale Open, son résultat ne comptera alors que dans sa catégorie mais pas en Open

Pour les skieurs non-qualifiés pour les finales, il y aura une FINALE B. Ces résultats ne compteront que pour l'homologation mais pas pour le classement.

Wenn sich ein Fahrer für den Final qualifiziert, zählt das von ihm im Final erzielte Resultat auch für seine Kategorie. Wenn er wünscht im gleichen Lauf wie die anderen Fahrer seiner Kategorie zu starten (B-Final), kann er auf den Open-Final verzichten, sein Resultat zählt somit nur für seine Kategorie und nicht für die Open-Klassierung.

Für die Fahrer, welche sich nicht für den Final qualifiziert haben, wird ein B-FINAL ausgetragen. Diese Resultate zählen nur für die Homologation und nicht für die Klassierung.

- 1.3** Le Combiné des Championnats Suisse sera calculé avec les tabelles de combiné de la FSSW. Ces tabelles se basent sur les records suisses de chaque catégorie.
Die Kombination der Schweizer Meisterschaften wird mit den Kombinationstabellen des SWWV errechnet. Diese Tabellen basieren auf den Schweizerrekorden jeder Kategorie.



2. Catégories - Kategorien

La catégorie U10 sera ouverte seulement si 4 skieurs sont inscrits à la compétition. Sinon, les U10 seront classés en U12.

La catégorie U12 sera ouverte seulement si 4 skieurs sont inscrits à la compétition. Sinon, les U12 seront classés en U14.

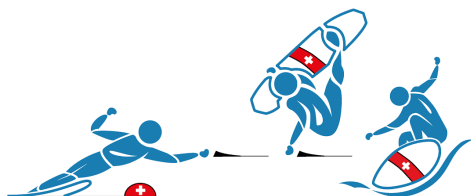
Die Kategorie U10 wird nur durchgeführt sofern sich mindestens 4 Skifahrer eingeschrieben sind. Wenn dies nicht der Fall ist, werden die U10 zusammen mit den U12 klassiert.

Die Kategorie U12 wird nur durchgeführt sofern sich mindestens 4 Skifahrer eingeschrieben sind. Wenn dies nicht der Fall ist, werden die U12 zusammen mit den U14 klassiert.

<https://www.waterski.ch/agechart.php?event=waterski>



IWWF & EA WATERSKI MAX SPEED & AGE CHART RULES 2025														updated on 15.01.2025 by FD	
WATERSKI	UNDER 10 *	UNDER 12 *	UNDER 14	UNDER 17	UNDER 21	OPEN	35 +	45 +	55 +	65 +	70+	75 +	80 +	85 +	
For 2025, born in	... - 2015	2014 - 2013	2012 - 2011	2010 - 2008	2007 - 2004	2003 - 1990	1989 - 1980	1979 - 1970	1969 - 1960	1959 - 1955	1954 - 1950	1949 - 1945	1944 - 1940	1939 - ...	
WOMEN Slalom max speed	49 km/h	52 km/h	52 km/h	55 km/h	55 km/h	55 km/h	55 km/h	52 km/h	52 km/h	49 km/h	49 km/h	46 km/h	46 km/h	46 km/h	
MEN Slalom max speed	49 km/h	52 km/h	55 km/h	58 km/h	58 km/h	58 km/h	55 km/h	55 km/h	55 km/h	52 km/h	52 km/h	49 km/h	49 km/h	46 km/h	
WOMEN Jump max	42 km/h 1.35/1.50	45 km/h 1.50	45 km/h 1.50	51 km/h 1.50	54 km/h 1.50/1.65	54 km/h 1.50/1.65	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	48 km/h 1.50	48 km/h 1.50	48 km/h 1.50	48 km/h 1.50	48 km/h 1.50	
MEN Jump max	42 km/h 1.35/1.50	45 km/h 1.50	48 km/h 1.50	51 km/h 1.50/1.65	57/1.50 1.65/1.80	57/1.50 1.65/1.80	57 km/h 1.50/1.65	54 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	51 km/h 1.50	
* NO E&A-IWSF CHAMP / BLUE 2017 / RED 2018 / GREEN 2020															
proof of 38m @ 1.50 to jump @ 1.65															
proof of 48m @ 1.65 to jump @ 1.80															

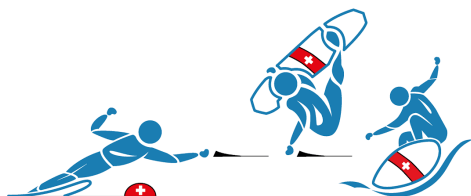


3. Titres et Médailles - Titel und Medaillen

Les titres et les médailles dans les disciplines ne seront distribués qu'aux athlètes ayant réalisé au moins le minima ci-dessous aux éliminatoires ou en finale.

Titel und Medaillen in jeder Disziplin werden nur an Athleten vergeben, welche mindestens die nachstehenden Minima erzielt haben in den Qualifikationrunde oder im Finale

Catégories Kategorien	Slalom Slalom	Figures Figuren	Saut Springen	Combiné Kombina
-10 girls	6@34 kph	500 pts.	8 m	- pts
-10 boys	6@34 kph	500 pts.	8 m	- pts
-12 girls	6@34 kph	500 pts.	8 m	- pts
-12 boys	6@34 kph	500 pts.	8 m	- pts
-14 girls	6@37 kph	800 pts.	10 m	258.54 pts
-14 boys	6@37 kph	800 pts.	10 m	258.54 pts
-17 girls	6@46 kph	1200 pts.	15 m	669.21 pts
-17 boys	6@49 kph	1200 pts.	15 m	511.70 pts
-21 women	6@52 kph	1500 pts.	20 m	
-21 men	6@58 kph	2000 pts.	25 m	
Open women	6@55 kph	2000 pts.	25 m	
Open men	6@58 kph/16m	2500 pts.	30 m	
+35 women	6@52kph	1500 pts.	20 m	
+35 men	6@55kph	2000 pts.	25 m	
+45 women	6@49kph	1000 pts.	15 m	
+45 men	6@55kph	1500 pts.	20 m	
+55 women	6@46kph	600 pts.	13 m	
+55 men	6@52kph	800 pts.	18 m	
+65 women	6@43kph	500 pts.	10 m	
+65 men	6@49kph	700 pts.	15 m	
+70 women	6@43kph	500 pts	10 m	
+70 men	6@49kph	700 pts	15 m	
+75 women	6@40kph	400 pts	10 m	
+75 men	6@46kph	600 pts	10 m	
+80 women	6@40kph	400 pts	10 m	
+80 men	6@46kph	600 pts	10 m	
+85 women	6@40kph	400 pts	10 m	
+85 men	6@46kph	600 pts	10 m	



4. Licences & Minima de participation & Participation *Lizenzen / Teilnahmeminima / Teilnahme*

4.1 Chaque participant devra être en possession d'une licence internationale valable.
Jeder Teilnehmer muss im Besitz einer gültigen Schweizer Lizenz sein.

4.2 Minima de participation:
Teilnahmeminima:

**Pour la saison 2025, la CTSki a décidé de supprimer les minima de participation aux championnats suisses.
Die TK hat entschieden, die Teilnahmeminima für die Saison 2025 ausnahmsweise aufzuheben.**

Catégories	Slalom	Figures	Saut
Kategorien	Slalom	Figuren	Springen
14, 17	sans/keine	sans/keine	sans/keine
21 dames, open dames	6@49 kmh	1500 pts.	20 m
21 hommes, open hommes	6@52 kmh	1500 pts.	22 m
35+ Dames I	6@49 kmh	1500 pts.	20 m
45+ Dames II	6@46 kmh	1300 pts.	19 m
55+ Dames III	6@43 kmh	1000 pts.	17 m
35+ Hommes I	6@52 kmh	1500 pts.	22 m
45+ Hommes II	6@49 kmh	1300 pts.	20 m
55+ Hommes III	6@46 kmh	1000 pts.	19 m

Les minima doivent être réalisés dans chacune des disciplines où le skieur veut participer (55+ : dans 2 disciplines). Les clubs n'ayant pas d'autres participants ont le droit d'inscrire un skieur par catégorie, qui ne réalise pas les minima prescrits.
Die Minima müssen in jeder Disziplinen erfüllt sein, in denen der Fahrer teilnehmen will. (55+ in 2 Disziplinen). Clubs ohne weitere Teilnehmer haben das Recht, einen Fahrer pro Kategorie einzuschreiben, der die vorgeschriebenen Minima nicht erfüllt.

4.3 Tous ces minima doivent être publiés dans la "Standinglist" suisse des deux années précédentes ou s'ils ont été effectués dans l'année courante avoir été annoncés à la FSSW.

Alle Minima müssen in der "Standingliste" des Vorjahres aufgeführt oder, sofern im laufenden Jahr erzielt, dem SWWV gemeldet worden sein.

5. Ordre de départ - Startlisten

Pour toutes les disciplines il sera établi un tirage au sort dans chaque catégorie pour les dames et pour les hommes.

In allen Disziplinen wird eine Startliste pro Kategorie für die Damen und für die Herren erstellt.

6. Jury - Jury

Le jury sera nommé par le Conseil Classique de la FSSW.

Die Jury wird von der Technischen Kommission bestimmt.

7. Cas non prévus - Unvorhergesehenes

Le Conseil Classique (ou à défaut le jury) décidera de tous les cas non prévus qui pourraient se présenter.

Die Technische Kommission (oder falls nötig, die Jury) entscheidet über alle unvorhergesehenen Fälle, die eintreten könnten.

EQUIPES NATIONALES 2025 - NATIONALMANNSCHAFTEN 2025

Les équipes nationales pour la participation aux Championnats d'Europe et du Monde seront sélectionnées par la Commission de Sélection aux dates fixées par la Commission Technique après l'établissement du calendrier Suisse et international.

Ne seront considérés que des athlètes qui ont participé aux Championnats Suisses, sauf les cas spéciaux approuvés par la Commission Technique sur demande écrite au plus tard 60 jours après publication du calendrier dans le Bulletin officiel de la FSSW ou demeurent réserves ou les cas de force majeure. D'autres athlètes qualifiés sont sélectionnables ou peuvent être nommés comme réserve s'il ne reste plus d'autres candidats, à condition que leur absence ait été excusée pour des raisons valables (profession, blessure etc.).

La Commission de Sélection a le pouvoir de renoncer à la sélection d'un skieur dont le comportement n'est pas conforme à celui décrit dans les statuts (art. 65 à 90).

Tous les minimas ci-dessous doivent être enregistrés dans la ranking liste E&A ou annoncés au directeur technique dans les 30 jours après la compétition.

Les membres de la Commission de Sélection seront nommés par le Comité directeur. Les décisions de la Commission de Sélection seront sans appel. Les cas non prévus dans ce règlement seront tranchés par la Commission technique.

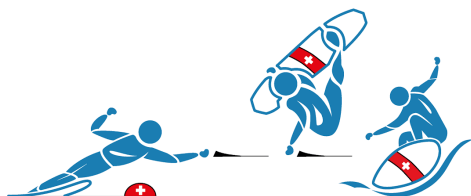
Die Nationalmannschaften für die Teilnahme an den Europa- und Weltmeisterschaften werden von der Selektionskommission, an den von der Technischen Kommission gestützt auf den schweizerischen und internationalen Kalender festgelegten Terminen, bestimmt.

Es werden nur Athleten in Betracht gezogen, die an den Schweizer Meisterschaften teilgenommen haben, mit Ausnahme von Spezialfällen, welche von der Technischen Kommission aufgrund eines, spätestens innert 60 Tagen nach Publikation des Kalenders in den offiziellen Verbandsnachrichten des SWWV, gestellten schriftlichen Gesuchs bewilligt wurden oder bei Vorliegen höherer Gewalt. Sofern keine anderen Kandidaten mehr zur Verfügung stehen, können weitere qualifizierte Athleten selektioniert oder als Reserve bestimmt werden, welche aus entschuldbaren Gründen (Beruf, Verletzung, etc.) nicht an den Schweizer Meisterschaften teilgenommen haben.

Die Selektionskommission kann einen Athleten von der Selektion ausschliessen, welcher gegen die Statuten (Art. 65 – 90) verstossen hat.

Alle untenstehenden Minima müssen im E&A Ranking Liste eingetragen sein oder innert 30 Tagen nach dem Wettkampf dem technischen Direktor gemeldet worden sein.

Die Mitglieder der Selektionskommission werden durch den Zentralvorstand ernannt. Die Entscheide der Selektionskommission sind endgültig. In diesem Reglement nicht Vorgesehenes wird von der Technischen Kommission entschieden.



Critères de sélection

Pour départager les skieurs, la Commission de Sélection tiendra compte des éléments suivants, dans l'ordre des critères ou pas, sur la base des résultats de l'année courante et précédente :

- a) Le classement théorique qu'aurait obtenu le skieur avec sa meilleure performance en ranking list aux deux derniers Championnats d'Europe respectivement aux deux derniers Championnats du Monde dans une ou plusieurs des 4 disciplines (slalom, figures, saut, combiné).
L'analyse du classement théorique se fait selon les « groupes » suivants :
 - 1) faire un podium
 - 2) se classer dans les 6 premiers
 - 3) être en finale (12 premiers)
 - 4) première moitié du classement
- b) Fréquence de participation aux compétitions du calendrier Suisse
- c) Régularité des performances
- d) Forme au moment de la sélection
- e) Personnalité et aptitude tactique
- f) Age du skieur

Die Selektionskommission entscheidet auf Grund nachstehender Kriterien, gestützt auf die Reihenfolge der Kriterien oder auch nicht, und gestützt auf die Resultate der laufenden Saison und auch der vorangegangenen Saison:

- a) *Das theoretische Klassement, welches der Skifahrer mit seiner besten Leistung in der Rankinglist der letzten Europameisterschaft bzw. in den letzten zwei Weltmeisterschaften in einer oder vier Disziplinen (Slalom, Figuren, Springen, Kombination) erreicht hätte. Die Analyse des theoretischen Klassements richtet sich nach folgenden Kriterien :*
 - 1) *erreichen eines Podiumplatzes*
 - 2) *Klassierung in den ersten sechs*
 - 3) *Finalplatz (12 Erste)*
 - 4) *Klassierung in der ersten Hälfte*
- b) *Fähigkeit, einen Finalplatz zu erreichen*
- c) *Häufigkeit der Teilnahme an Wettkämpfen des Schweizer Kalenders*
- d) *Leistungskonstanz*
- e) *Form zum Zeitpunkt der Selektion*
- f) *Persönlichkeit und wettkampftaktisches Verhalten*

1. Championnats d'Europe et du monde Open

Europa- und Weltmeisterschaften Open

Sont sélectionnables les membres de tous les cadres nationaux.

Für die Selektion kommen die Mitglieder aller Kader in Betracht.

2. Championnats d'Europe et du monde U21

Europa- und Weltmeisterschaften U21

Sont sélectionnables les membres des cadres U21 et U17.

Die Selektion erfolgt normalerweise aus den Kadern U21 und U17.

3. Championnats d'Europe Juniors (U17&U14) et Championnats du Monde U17

Europameisterschaften U17 und U14, Weltmeisterschaften U17

La sélection se fait dans les cadres U17 et U14.

Die Selektion erfolgt normalerweise aus den Kadern U17 und U14.

4. Championnats d'Europe et du monde 35+

Europa- und Weltmeisterschaften 35+

La sélection se fait dans les cadres 35+, 45+, 55+, 65+, 70+, 75+, 80+ et 85+

Die Selektion erfolgt normalerweise aus den Kadern 35+, 45+, 55+, 65+, 70+, 75+, 80+ und 85+

COMBINE SUISSE 2025 - SCHWEIZERISCHE OVERALL 2025

Le combiné suisse se base sur les records suisses référencés ci-dessous. Une performance équivalente au record suisse donne 1000 points selon la règle des Additional rules E&A.

Dans les catégories plus jeunes que les Open (U10, U12, U14, U17, U21), si un record d'une catégorie plus jeune est supérieur à une autre catégorie, le record de la catégorie la plus jeune sera pris en compte.

Dans les catégories plus âgées que les open (35+, 45+, 55+, 65+, 70+, 75+, 80+, 85+), si un record n'est pas défini pour la Suisse, la base record mentionnée dans l'« Appendix A » des « additional rules E&A » sera pris en compte.

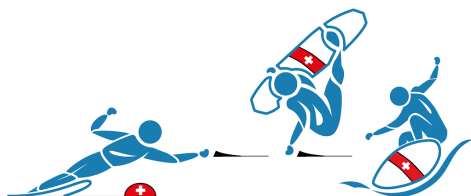
Le tableau ci-dessous présente les références du combiné pour l'année en cours :

Die Kombination Schweiz basiert auf dem entsprechendem Schweizer-Rekord gemäss nachstehender Tabelle. Ein Resultat entsprechend dem Schweizer-Rekord gibt 1000 Punkte gemäss den „Additional Rules E&A“.

In den Alters-Kategorien der Jugendlichen unterhalb der Open-Klasse (U10, U12, U14, U17, U21) wird der Rekord der jüngeren Alterskategorie in Referenz genommen, wenn ein Rekord einer jüngeren Alterskategorie höher ist als in einer älteren Kategorie,

In den Alters-Kategorien älter als die Open-Klasse (35+, 45+, 55+, 65+, 70+, 75+, 80+, 85+) wird die Rekord-Basis gemäss „Appendix A“ der „Additional Rules E&A“ in Referenz genommen.

Die untenstehende Tabelle zeigt die Rekord-Referenzen der Kombination für das laufende Jahr:



Swiss Waterski & Wake
people on the water since 1947

SWISS WATERSKI RECORDS (updated 30.01.2025)

6 in 2024 / 5 in 2023 / 5 in 2022 / 5 in 2021 / 4 in 2020

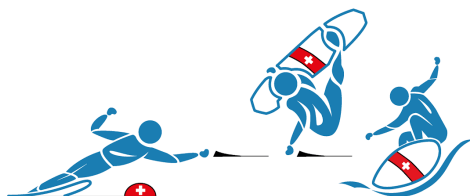
SLALOM		TRICKS		JUMP	
OPEN					
Ladies	1.00/55/10.75 MUGGIASCA Cristina GROBET Pernelle 4.00/58/10.25 STADLBAUR Beny	02ITA 19FRA016 20USA066	7190 THOMSEN-MILAKOVA Elena 9540 KAEPELI Daniel	53.1m 68.2m	THOMSEN-MILAKOVA Elena 07WW01 DI PASQUA Sébastien 02USA
CAT W					
U10 Girls	1.00/52/14.25 FÄH Julie	14FRA018	2700 FÄH Julie	9.8m	WOLFSBERG Ladina 18SUJ004
U12 Girls	5.25/55/14.25 FÄH Julie	16FRA013	3450 FÄH Julie	17.1m	WOLFSBERG Ladina 20SUJ005
U14 Girls	2.50/52/12.00 FÄH Julie	18SUJ004	4510 FÄH Julie	26.50	WOLFSBERG Ladina 22EURO02
U17 Girls	2.00/55/11.25 MUGGIASCA Cristina co-record FÄH Julie	95--- 21WWF03	4810 WOLFSBERG Kirsi	38.6m	JÖRGER Rea 16ITA006
U21 Ladies	5.00/55/11.25 GROBET Pernelle	17SUJ001	4930 WOLFSBERG Kirsi	47.5m	JÖRGER Rea 19S109R
35+ Ladies	1.00/55/11.25 JAQUIER Valérie	161WWF02	6730 THOMSEN-MILAKOVA Elena	45.60	THOMSEN-MILAKOVA Elena 22SUJ001
45+ Ladies	4.50/52/12.00 THOMSEN-MILAKOVA Elena	FRA3310	6730 THOMSEN-MILAKOVA Elena	45.60	THOMSEN-MILAKOVA Elena 22SUJ001
55+ Ladies	2.00/52/13.00 BENZINGER-MARTY Monica	06FRA04	3310 BENZINGER-MARTY Monica	20.0m	-
65+ Ladies	5.50/49/13.00 BENZINGER-MARTY Monica	13ITA011	2670 BENZINGER-MARTY Monica	18.0m	-
70+ Ladies	3.00/49/14.25 DE PEIC Sibyl	23EURO02			
CAT M					
U10 Boys	1.00/49/12.00 GUT Leon (9y.)	24ITA003	3830 GUT Leon	21.0m	GUT Leon 24ITA003
U12 Boys	3.00/55/13.00 FÄH Nicolas	17SUJ004	3830 GUT Leon (25y.)	21.0m	GUT Leon (12y.) 24ITA003
U14 Boys	2.00/55/11.25 STADLBAUR Benjamin	06SUJ005	5800 LAMBRIGGER Loris	32.6m	FAEH Nicolas FRA0001
U17 Boys	4.00/58/10.75 STADLBAUR Benjamin	09ITA0701	7390 LAMBRIGGER Thierry	48.0m	VERHAEGHE-PELLICER Joshua 24FRA018
U21 Men	5.00/58/10.75 STADLBAUR Benjamin	131WWF02	9020 LAMBRIGGER Loris	49.8m	HERTIER François 02---
35+ Men	5.00/55/10.25 HALT Frédéric	14S076R	6910 BUROS Loïc	55.6m	DURISCH Yannis 14SUJ001
45+ Men	1.50/55/10.25 CESINSKI Pierre	21FRA015	5550 KAESLIN Rolf	44.9m	CABRI Thomas 23EURO02
55+ Men	1.00/55/11.25 AMMON Roger	07SUJ001	2020 SCHMIDLIN Heinz	30.8m	SCHMIDLIN Heinz 07SUJ06
65+ Men	2.00/52/11.25 SPRENGER Ernst	18AUT003	1080 BURGE Wisi	30.0m	-
70+ Men	0.50/52/11.25 SPRENGER Ernst	21ITA009			

WATERSKI E&A RECORDS

SLALOM		TRICKS		JUMP	
OPEN					
Ladies	2.00/55/10.25 COSTARD Manon (FRA)	21USA	10630 BONNEMAN Giannina	58.6m	BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA
Men	2.00/58/9.75 ASHER Will (GBR)	22USAS0355	12570 ZHARNASEK Aliaksi	71.9m	SCHIPNER Bojan (GER) 14USA
Ladies	OVERALL 3126.52pts (3@11.25, 9740, 58m)	BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA	SKI FLYING 69.4m MILAKOVA Elena (RUS) 02USA		
Men	2704.19 (2@10.25, 12030, 69.60m)	POLAND Joel (GBR) 24USA	85.4m SEELS Jason (GBR) 04USA		

WATERSKI WORLD RECORDS

SLALOM		TRICKS		JUMP	
OPEN					
Ladies	5.00/55/10.25 JAQUESS Regina (USA)	23USA007	11430 ROSS Nelly	61.3m	CAROLL Jacinta (AUS) 21USA
Men	2.50/58/9.75 SMITH Nate (USA)	13USA	12970 ABELSON Jake	77.4m	DODD Ryan (CAN) 17USA
Ladies	OVERALL 3126.52pts (3@11, 9740, 58m)	BERDNIKOVA Natalia (BLR) 12USA	SKI FLYING 69.4m MILAKOVA Elena (RUS) 02USA		
Men	2704.19 (2@10.25, 12030, 69.60m)	POLAND Joel (GBR) 24USA	95.0m KRUGER Freddy (USA) 15USA		



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

CADRE NATIONAL 2026 - NATIONALKADER 2026

Les membres des cadres nationaux seront nommés chaque année, au plus tard avant l'Assemblée Générale de la FSSW, par la Commission Technique.

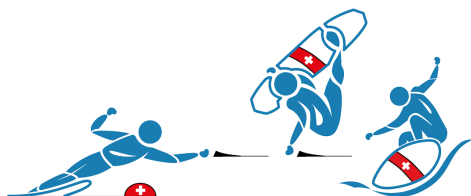
Ne seront considérés que des athlètes qui ont participé aux Championnats Suisses, sauf les cas spéciaux approuvés par la Commission Technique sur demande écrite au plus tard 60 jours après publication du calendrier dans le Bulletin officiel de la FSSW ou demeurent réserves ou les cas de force majeure. D'autres athlètes qualifiés sont sélectionnables ou peuvent être nommés comme réserve s'il ne reste plus d'autres candidats, à condition que leur absence ait été excusée pour des raisons valables (profession, blessure etc.).

La Commission Technique a le pouvoir de renoncer à la sélection d'un skieur dont le comportement n'est pas conforme à celui décrit dans le règlement de licence. Le skieur et le président de son club doivent être informés, par écrit, des raisons de la non-sélection. La décision de la CT sera sans appel.

Die Mitglieder der Nationalkader werden jedes Jahr bis spätestens zur Generalversammlung des SWWV durch die Technische Kommission ernannt.

Es werden nur Athleten in Betracht gezogen, die an den Schweizer Meisterschaften teilgenommen haben, mit Ausnahme von Spezialfällen, welche von der Technischen Kommission aufgrund eines, spätestens innert 60 Tagen nach Publikation des Kalenders in den offiziellen Verbandsnachrichten des SWWV, gestellten schriftlichen Gesuchs bewilligt wurden oder bei Vorliegen höherer Gewalt. Sofern keine anderen Kandidaten mehr zur Verfügung stehen, können weitere qualifizierte Athleten selektioniert oder als Reserve bestimmt werden, welche aus entschuldbaren Gründen (Beruf, Verletzung, etc.) nicht an den Schweizer Meisterschaften teilgenommen haben.

Die Technische Kommission kann einen Athleten von der Selektion ausschliessen, der gegen die Vorschriften des Lizenzreglementes verstösst. Der Betroffene und der Präsident seines Clubs müssen schriftlich über die Gründe der Nicht-Selektion informiert werden. Der Entscheid der Technischen Kommission ist endgültig.



Les minima suivants devront être réalisés deux fois dans les deux années précédentes, dans une compétition homologuées L ou R du calendrier suisse ou internationale:

Die nachstehenden Minima müssen zweimal in den letzten zwei Jahren an einem Wettkampf des Schweizer oder des internationalen Kalenders mit der Homologation L oder R erzielt worden sein:

1. Open

1.1 Pour entrer dans le cadre comme skieur de **combiné**:

Um ins Kader als **Kombinierer** aufgenommen zu werden:

	Messieurs/Herren	Dames/Damen
Slalom	3.00/58/12	4.00/55/13
Figures - Figuren	4500 pts	3200 pts
Saut - Springen	45.00 m	31.00 m

1.2 Ces minima doivent être réalisés dans au moins deux disciplines.

Dans la 3ème discipline, les minima suivants sont exigés:

Diese Minima müssen mindestens in zwei Disziplinen erzielt werden.

In der dritten Disziplin sind nachstehende Minima zu erfüllen:

	Messieurs/Herren	Dames/Damen
Slalom	4.00/58/13	6.00/55/16
Figures - Figuren	4000 pts	2300 pts
Saut - Springen	40.00 m	25.00 m

1.3 Pour entrer dans le cadre comme **spécialiste**

= 30ème place Ranking E&A (updated 31.12.2024):

Um ins Kader als **Spezialist** aufgenommen zu werden

= 30. Platz Ranking E&A (updated 31.12.2024):

	Messieurs/Herren	Dames/Damen
Slalom	3.50/58/10.75	4.25/55/12.00
Figures - Figuren	6350 pts	4010 pts
Saut - Springen	51.30 m.	32.60 m.

2. U21

2.1 Pour entrer dans le cadre comme skieur de **combiné**:

Um ins Kader als **Kombinierer** aufgenommen zu werden:

	U21 hommes/Herren	U21 femmes/Damen
Slalom	4.00/58/13	6.00/55/14.25
Figures - Figuren	4000 pts	3000 pts
Saut - Springen	40 m	25 m

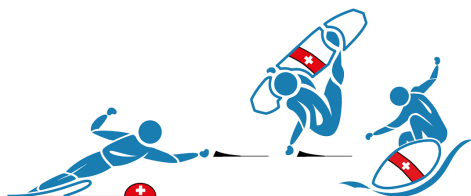
Ces minima doivent être réalisés dans au moins deux disciplines.

Diese Minima müssen mindestens in zwei Disziplinen erzielt werden.

2.2 Pour entrer dans le cadre comme **spécialiste**:

Um ins Kader als **Spezialist** aufgenommen zu werden:

	U21 hommes/Herren	U21 femmes/Damen
Slalom	4.00/58/12	4.00/55/13
Figures - Figuren	5500 pts	4000 pts
Saut - Springen	45 m	32 m



3. U17

3.1 Pour entrer dans le cadre comme skieur de **combiné**:

*Um ins Kader als **Kombinierer** aufgenommen zu werden:*

	-17 garçons/Knaben	-17 filles/Mädchen
Slalom	6/58/16	6/55/16
Figures - Figuren	3000 points	2300 points
Saut - Springer	30 m	20 m

Ces minima doivent être réalisés dans au moins deux disciplines.

3.2 Pour entrer dans le cadre comme **spécialiste**:

	-17 garçons/Knaben	-17 filles/Mädchen
Slalom	6/58/13	4/55/14
Figures - Figuren	4200 pts	3200 pts
Saut - Springen	32 m	25 m

Un questionnaire d'évaluation de performance doit être rempli par tous les skieurs du cadre fin octobre.

Ein Fragebogen für die Beurteilung der Leistungen muss von allen Kadermitgliedern bis Ende Oktober ausgefüllt werden.

4. U14

4.1 Pour entrer dans le cadre comme skieur de **combiné**:

*Um ins Kader als **Kombinierer** aufgenommen zu werden:*

	-14 garçons/Knaben	-14 filles/Mädchen
Slalom	4/55/16	1/52/16
Figures - Figuren	2300 pts	1800 pts
Saut - Springen	21 m	16 m

Ces minima doivent être réalisés dans au moins deux disciplines.

Diese Minima müssen mindestens in zwei Disziplinen erzielt werden.

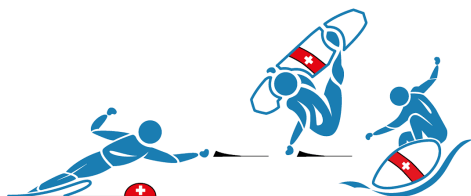
4.2 Pour entrer dans le cadre comme **spécialiste**:

*Um ins Kader als **Spezialist** aufgenommen zu werden:*

	-14 garçons/Knaben	-14 filles/Mädchen
Slalom	3/55/14.25	3/52/14
Figures - Figuren	3200 pts	2400 pts
Saut - Springen	27 m	20 m

Un questionnaire d'évaluation de performance doit être rempli par tous les skieurs du cadre fin octobre.

Ein Fragebogen für die Beurteilung der Leistungen muss von allen Kadermitgliedern bis Ende Oktober ausgefüllt werden.



5. 35+ -> 85+ (2022)

Pour entrer dans ce cadre, les minima suivants devront être réalisés deux fois l'année précédente, dans une compétition homologuée L ou R du calendrier suisse ou international :

Um in dieses Kader aufgenommen zu werden, müssen nachstehende Minima zweimal im vorhergehenden Jahr an einem Wettkampf des Schweizer oder des internationalen Kalenders mit der Homologation L oder R erzielt worden sein:

	Slalom	Tricks	Jump	Overall
+35 Hommes	6 @ 55kph/13.00m	2500pts	29m	
+35 Femmes	6 @ 55kph/16.00m	2000pts	22m	
+45 Hommes	6 @ 55kph/14.25m	2000pts	26m	
+45 Femmes	6 @ 52kph/16.00m	1500pts	20m	
+55 Hommes	6 @ 55kph/16.00m	1000pts	20m	
+55 Femmes	6 @ 52kph/18.25m	800pts	15m	
+65 Hommes	6 @ 52kph/16.00m	900pts	18m	
+65 Femmes	6 @ 49kph/18.25m	700pts	13m	
+70 Hommes	6 @ 52kph/18.25m	800pts	16m	
+70 Femmes	6 @ 49kph/18.25m	600pts	12m	
+75 Hommes	6 @ 49kpm/18.25m	700pts	13m	
+75 Femmes	6 @ 46kpm/18.25m	500pts	10m	
+80 Hommes	6 @ 46kpm/18.25m	600pts	10m	
+80 Femmes	6 @ 43kpm/18.25m	400pts	10m	
+85 Hommes	6 @ 46kpm/18.25m	500pts	10m	
+85 Femmes	6 @ 43kpm/18.25m	300pts	10m	

Combiné à calculer

6. Généralités

Les résultats des deux manches des Championnats Suisses et d'Europe peuvent être pris en considération pour la qualification.

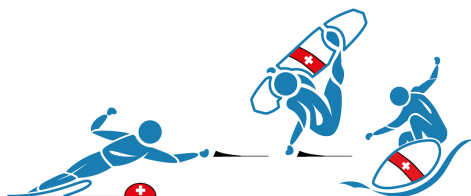
En cas d'exception un athlète peut être confirmé en cours d'année comme membre de cadre national, sous condition qu'il remplisse les exigences nécessaires.

Les cas non prévus dans ce règlement seront tranchés par la Commission technique.

Von den Schweizer- und Europameisterschaften können die Resultate beider Läufe als Qualifikationsresultate gewertet werden.

In Ausnahmefällen kann ein Athlet auch während des Jahres ins Nationalkader aufgenommen werden, sofern er die erforderlichen Leistungen erbringt.

In diesem Reglement nicht Vorhergesehenes wird durch die Technische Kommission entschieden.



Règlements RELAX ski classique (slalom) - RELAX Reglemente Ski klassisch (slalom)

1. Principe 1. Prinzip

Afin de promouvoir le slalom, la fédération propose aux clubs un règlement qu'ils peuvent adapter en fonction des besoins de chaque compétition.

Le règlement de slalom international doit être respecté (nombre de bouées, longueur de cordes, vitesses bateau, etc...), toutefois, des adaptations sont apportées pour permettre aux skieurs amateurs de "toucher" à la compétition, voir point 3.

Zur Förderung des Slalomfahrens schlägt der SWWV den Clubs ein Reglement vor, das sie nach ihrem Bedarf für Wettkämpfe anpassen können.

Das internationale Slalom-Reglement muss für nachfolgende Regeln respektiert werden: Anzahl Bojen, Länge des Seiles, Boots-Geschwindigkeiten, etc., jedoch sind Anpassungen möglich, um den Amateur-Läufern (genannt RELAX) das "Gefühl" für den Wettkampf spüren zu lassen (siehe Punkt 3).

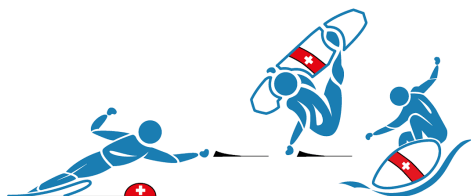
2. Participation 2. Teilnahme

- Toutes les catégories peuvent participer.
- Les skieurs RELAX n'ont pas besoin d'avoir une licence de compétition pour participer.
- Les skieurs RELAX n'ont pas besoin d'être membre d'un club
- Les skieurs RELAX ne doivent pas avoir de performance homologuée Ranking List dans les 5 dernières années (ranking 2011-2015)
- Alle Kategorien können teilnehmen
- Die RELAX-Läufer müssen keine Wettkampf-Lizenz lösen
- Die RELAX-Läufer müssen nicht Mitglied eines Clubs sein
- Die RELAX-Läufer dürfen kein homologiertes Ranking List Resultat in den letzten 5 Jahren (Ranking 2011-2015) haben.

3. Exceptions aux règlements suisses

3. Ausnahme zur Schweizer-Reglemente

- **un skieur RELAX a le droit à un "repêchage" lors du premier OU du deuxième passage.**
- un "repêchage" peut être une porte manquée, une bouée manquée, une chute ou tout événement entraînant la fin du run dans une compétition ranking.
- dès le troisième passage, la possibilité de repêchage n'est plus possible.
- en cas de repêchage, le meilleur résultat est conservé.
- un skieur RELAX n'ayant pas utilisé son repêchage peut demander d'homologuer sa performance, voir point 4.
- **Ein RELAX-Läufer hat Anspruch auf eine „Fortsetzung“ in der ersten ODER zweiten Passage**
- Eine "Fortsetzung" ist möglich im Falle eines verpassten Gates, einer verpassten Boje, eines Sturzes oder aufgrund irgendeines Ereignisses, das normalerweise das Ende des Laufes in einem homologiertem Wettkampf bedeutet
- Ab der dritten Passage ist die „Fortsetzung“ nicht mehr möglich
- Im Falle einer « Fortsetzung » zählt das Bestresultat der Passagen.
- Ein RELAX-Fahrer kann die Homologation in Anspruch nehmen, falls er die „Fortsetzungs-Chance“ nicht genutzt hat (siehe Punkt 4)..



4. Homologation 4. Homologation

- Les performances effectuées dans les catégories RELAX ne peuvent pas être homologuées.
- **Dans le cas d'une compétition "mixte"** (ranking + relax dans la même compétition), les officiels doivent juger les catégories RELAX avec la même attention que les autres puisque les performances peuvent éventuellement être homologuée (voir point suivant).
- **Un skieur RELAX n'utilisant pas les exceptions au règlement mentionnées au point 3** peut demander que sa performance soit homologuée et s'engager ainsi à prendre une licence de compétition à postériori pour cela, il doit en informer le président du jury et le calculateur de la compétition dès que possible (à la fin de son coup de ski).
- *Die Resultate der RELAX-Kategorien können nicht homologiert werden.*
- **Im Fall eines "gemischten" Wettkampfes** (Ranking + RELAX im gleichen Wettkampf), müssen die Schiedsrichter die Leistung der Kategorien RELAX mit der gleichen Aufmerksamkeit beurteilen wie die Ranking-Läufer
- **Ein RELAX-Läufer, welcher die Ausnahmen gemäss Kapitel 3 nicht genutzt hat**, kann verlangen, dass sein Resultat homologiert wird. In diesem Falle muss er sich verpflichten, eine Lizenz zu lösen und den Jury-Präsident sowie den Kalkulator des Wettkampfes rasch möglichst informieren.

5. Catégories 5. Kategorien

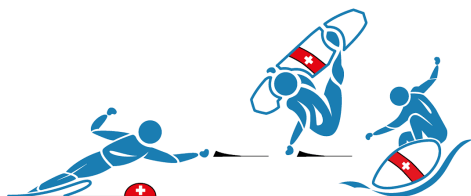
- Toutes les catégories peuvent participer.
- C'est à l'organisateur de fixer ou non un nombre minimum de skieur pour ouvrir une catégorie.
- Les ordres de départ peuvent être soit séparés, soit mélangés avec les skieurs "ranking", au choix de l'organisateur, du président de jury et du calcul.
- *Alle Kategorien können teilnehmen.*
- *Es ist Sache der Organisators, eine Mindest-Anzahl von Läufern in einer Kategorie zu definieren.*
- *Die Start-Listen können entweder separat oder mit den Ranking-Läufern vermischt werden, nach Wahl des Veranstalters, des Jury-Präsidenten oder des Kalkulators*

6. Classement 6. Klassifizierung

Le classement est effectué par catégorie en fonction du nombre de skieurs (à l'organisateur de fixer ou non un minimum de skieur par catégorie).

Die Klassifizierung erfolgt und nach Kategorien, je nach Anzahl Läufern pro Kategorie (es ist Sache der Organisators, ein Minimum von Läufern pro Kategorie festzusetzen).

Le classement est effectué sur la meilleure des manches RELAX.



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

Règlement Kids Cup ski classique - Reglement Kids Cup Ski klassisch

Principe / Prinzip

Les Kids Cup sont de petites compétitions pour les enfants, organisées entre quelques clubs sous une forme simple (genre championnat de club ou challenge inter-clubs) et d'une façon ludique. Elles peuvent avoir lieu sur une journée, une après-midi ou même une soirée en semaine selon le nombre d'enfants inscrits ou invités. Le but est de développer l'esprit d'équipe et le sens de la compétition chez les enfants. Elles s'adressent aux enfants de moins de 13 ans qui commencent à faire du ski nautique (sur skis de slalom et/ou figures). Les Kids Cups ne sont pas homologuées et il n'y a pas de minimas pour participer. Aucune licence FSSW n'est nécessaire.

Die Kids Cups sind Wettkämpfe für Kinder, organisiert in einfacher Form (wie Club-Meisterschaften oder Challenge Interclubs), welche auf spielerische Weise durchgeführt werden. Sie können an einem ganzen Tag, einem Nachmittag oder auch an einem Abend in der Woche stattfinden, je nach Anzahl der teilnehmenden Kinder. Das Ziel ist es, Teamgeist und Sinn für Wettbewerb zwischen den Kindern zu entwickeln. Sie sind geeignet für Kinder unter 13 Jahren, die mit Wasserski beginnen (auf Slalom-Skis und/oder Figuren-Skis). Die Kids Cups sind nicht homologiert und es bestehen keine Minimas zur Teilnahme. Es ist auch keine SWWV-Wettkampf-Lizenz erforderlich.

Catégories / Kategorien

En 2018,

- kids 11 à 12 ans : né en 2006 ou 2007
Kategorie Kinder 11 bis 12 Jahren (Jahrgänge 2006 und 2007)
- kids moins de 10 ans : né en 2008 ou plus jeune
Kategorie Kinder unter 10 Jahre (Jahrgänge 2008 und jünger)

Règlement / Reglement

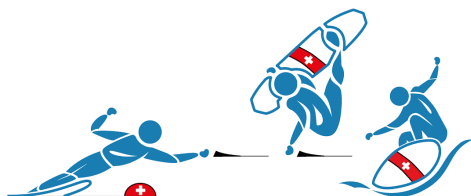
Selon la météo et le temps disponible, la Kids Cup se déroule en deux manches à 2 passages. Les participants peuvent faire soit :

Je nach Wetter und der verfügbaren Zeit finden die Kids Cup in zwei Läufen zu 2 Passagen statt mit freier Wahl der Läufe:

- une manche slalom (parcours libre ou mini-slalom) et une manche figures (figures classiques selon règlement IWWF ou figures simples sur skis de slalom comme lever une jambe, lever un bras, flexions genoux, passages de vagues sur une jambe ou sur deux jambes, etc.)
- *ein Lauf Slalom (freier Parcours oder Mini-Slalom) und ein Lauf Figuren (klassische Figuren nach Reglement IWWF oder einfache Figuren auf dem Slalom-Ski wie Bein anheben, Arm heben, Kniebeugen, Wellen auf 1 oder 2 Beine überqueren, etc.).*
- deux manches slalom (parcours libre ou mini-slalom ; la meilleure manche compte pour le classement)
zwei Läufe Slalom (freier Parcours oder Mini-Slalom)
- deux manches figures (la meilleure manche compte pour le classement)
zwei Läufe Figuren (analog oben).

Les participants ont droit à 2 départs. Il est conseillé d'encourager les enfants à s'entraîner et à concourir dans les deux disciplines (slalom et figures), car cela rapporte plus de points combinés. De plus, à leur âge il est important de faire « aussi » des figures pour exercer leur équilibre.

Die Teilnehmer haben 2 Start-Chancen. Es ist vorteilhaft, den Kindern zu empfehlen, in den 2 Disziplinen zu trainieren und zu konkurrieren, da dies mehr kombinierte Punkte einbringt. Es ist auch wichtig, in diesem Alter Figuren zu fahren, was das Gleichgewichts-Gefühl fördert.



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

Organisation / Organisation

- Le club organisateur rédige le formulaire d'inscription et le bulletin d'information décrivant la compétition, les horaires, le plan d'accès, etc.
Der organisierende Club erstellt das Informations-Bulletin und das Anmeldungs-Formular mit Beschreibung des Zeitplanes, Anfahrtsweges, etc.
- La FSSW diffuse ce bulletin d'information aux autres clubs et aide à promouvoir la compétition auprès des membres de la Fédération;
Der SWWV versendet das Informations-Bulletin an die Clubs und hilft, den Wettkampf bei anderen Mitgliedern des Verbandes zu fördern
- Un briefing d'explication est indispensable au début de la compétition pour expliquer aux enfants ce qu'ils auront à faire;
Ein Briefing wird vor Beginn des Wettkampfes durchgeführt, um den Kindern die Regeln zu erklären;
- Prévoir des skis et des gilets pour les enfants qui n'en auraient pas;
Der einladende Club sollte Skis und Westen für Kinder vorsehen, welche nicht über ihr Material verfügen
- Equiper la corde avec un petit palonnier (les enfants ont de petites mains);
Ein Slalom- und Figuren-Seil sollten zur Verfügung gestellt werden mit kleiner Hantel (die Kinder haben kleine Hände).
- Remise des prix : toute de suite après la compétition. Important : tous les enfants sont gagnants et doivent recevoir une médaille ou une coupe;
Die Rang-Verkündigung sollte so rasch wie möglich nach dem Wettkampf durchgeführt werden. Wichtig: alle Kinder sind Gewinner und sollten eine Medaille oder einen Pokal erhalten
- Il est interdit aux parents de monter dans le bateau quand leur enfants skient, sauf dans le cas où un parent est juge à bord (ce qui est à éviter dans la mesure du possible).
Es ist nicht gestattet, dass Eltern im Boot mitfahren während dem Lauf ihres Kindes ausser ein Elternteil ist Schiedsrichter an Bord (was möglichst zu verhindern ist).
- Enfin, ne pas oublier la décharge de responsabilité d'assurance à mentionner sur les documents de la compétition.
Schliesslich, vergessen Sie nicht auf dem Bulletin/Anmeldungs-Formular auf die Décharge im Falle eines Unfalles hinzuweisen.

Système de notation du slalom Bewertungs-System Slalom

Type de slalom / Art des Slaloms:

Parcours libre : notation sur 3 critères □ départ, style, nombre de passages de double-vagues sur la longueur du slalom.

Freier Parcours: Bewertung von 3 Kriterien -> Start, Stil, Anzahl Kreuzungen beider Boots-Wellen im Slalom-Parcours.

Mini-slalom : notation sur 3 critères □ passage des 6 bouées, prise des portes d'entrée et de sortie, vitesse croissante. Les participants auront droit à un repêchage/redémarrage en route.

Mini-Slalom: Bewertung von 3 Kriterien -> Umfahrung der 6 Bojen, Durchfahren des Eingangs- und Ausgangs-Tores im Slalom, Bootsgeschwindigkeit. Die Teilnehmer haben Anrecht auf einen zweiten Start im Falle eines Sturzes.

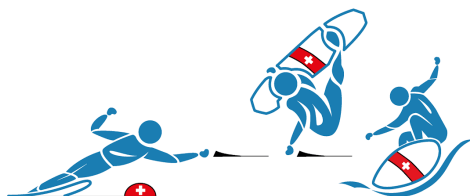
Slalom : selon règlement IWWF

Slalom: Gemäss Reglement IWWF

Notation / Bewertung

Les enfants doivent essayer de faire six virages dans une longueur de slalom.

Die Kinder müssen versuchen, sechs Kurven im Rahmen der Slalom-Anlage zu machen.



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

A chaque virage, ils peuvent soit / *In jeder Kurve können sie entweder:*

- contourner une bouée du slalom
eine Slalom-Boje umfahren 10 pts/pkt
- contourner une bouée du mini slalom ou arroser la bouée du grand slalom
eine Boje des Mini-Slaloms umfahren oder die Boje des normalen Slaloms innen anfahren 5 pts/pkt
- traverser les deux vagues et repartir dans l'autre
beide Bootswellen durchqueren und in die Bootswelle zurückkehren 1 pts/pkt

Porte d'entrée / *Eingangs-Tor durchfahren* 2 pts/pkt

Porte de sortie / *Ausgangs-Tor durchfahren* 2 pts/pkt

Si il n'y a pas de bouées de mini slalom dans le slalom, le principe « d'arroser les bouées » en passant à l'intérieur est considéré comme du « mini-slalom ».

Falls es keine Mini-Slalom-Bojen gibt, kann das inwendige Anfahren der normalen Slalom-Bojen als Mini-Slalom betrachtet werden.

Les points de chaque bouées et portes sont additionnés pour donner le score sur deux passages (aller-retour).

Die Punkte der umfahrenen Bojen und der durchfahrenen Tore werden von beiden Passagen zusammengezählt.

Le skieur peut choisir sa vitesse de départ et peut demander d'augmenter sa vitesse de 3 km/h entre les deux passages.

Der Skifahrer kann die Start-Geschwindigkeit frei wählen und die Erhöhung der Geschwindigkeit um 3 km/h zwischen den zwei Passagen verlangen.

En cas d'égalité, le skieur qui aura skié à la vitesse la plus élevée aura plus de point.

Im Falle von gleicher Anzahl Punkte, entscheidet die höchstgefahrte Geschwindigkeit für die bessere Platzierung.

Exemples de score / *Bewertungs-Beispiele:*

1 passage avec des traversées de vagues et un passage avec le mini slalom sans portes:

1 Passage freier Parcours und eine Passage Mini-Slalom ohne Tore :

$$6 + 30 = 36 \text{ pts / pkt}$$

2 passages complets du mini slalom avec les portes :

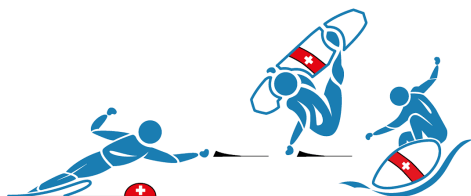
2 komplette Passagen Mini-Slalom mit Tore :

$$34 \times 2 = 68 \text{ pts / pkt}$$

2 bouées grands slalom, 3 bouées du mini, 1 vagues, 1 porte sur les deux passages :

2 Bojen normaler Slalom, 3 Bojen Mini-Slalom, 1 Welle, 1 Tor beide Passagen :

$$(20+15+1+2) \times 2 = 76 \text{ pts / pkt}$$



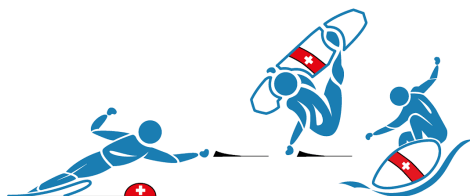
Système de notation des figures

nombre de points

	N°	Description	Sténo	BI-SKI Sla	Fig	MONO-SKI FIGURE Mains	CP
S I L L A G E	1	Traction d'une main et l'autre est levée à la verticale pendant au moins 2 secondes	M	2	4	6	/
	2	Lever un pied pendant au moins deux secondes	P	4	6	6	/
	3	Traction d'une main et lever un pied pendant au moins 2 secondes	MP	6	8	8	/
	4	3 flexions de jambes* (les fesses doivent toucher l'eau)	P	2	4	6	/
	5	4 virages intérieur sillage * (aller jusqu'au sommet de chaque vague)	V	3	6	8	60
	6	Idem n°5 en traction d'une main	VM	6	8	10	/
	7	Idem n°5 avec un pied levé	VP	8	10	12	/
T R A V E R S E	8	Traverser une vague en sortant *	TS	6	8	10	40
	9	Traverser une vague en rentrant *	TR	6	8	10	40
	10	Traverser les 2 vagues sans arrêter au milieu du sillage	T	10	15	20	80
	11	Idem n°8 avec un pied levé	TSP	8	10	15	/
	12	Idem n°9 avec un pied levé	TRP	8	10	15	/
	13	Idem n° 10 avec un pied levé	TP	15	20	20	/
SAUTS DE VAGUES	14	Un saut	S	15	15	30	100
	15	4 sauts enchaînés sur la même vague	SE	20	20	40	120
CORDE AU PIED	16	Traction * en CP les 2 mains levées pendant au moins 2 secondes.	CP	/	/	/	30

IMPORTANT :

- sauf pour les figures *, les inversés sont possibles soit :
 - avec l'autre pied (figures sauf mono n° 2-3-7-11-12-13)
 - avec l'autre main (figures sauf corde au pied n° 1-3-6)
 - sur l'autre vague (figure n°15)
 - dans l'autre sens (figures n° 10-14)
- La cotation des figures inversées est la même que les figures de base, mais elles doivent suivre la figure de base pour être créditée.
- n°3 : l'inversé consiste à lever l'autre pied et l'autre main par rapport à la figure de base.
- « Pied levé » : en mono, signifie pied arrière déchaussé et sans appui sur le ski.



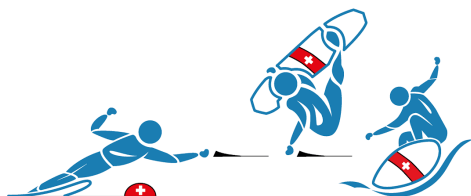
Bewertung Figuren

Anzahl Punkte

	Nr	Beschreibung	Steno	BI-SKI Sla.	Fig.	MONO-SKI FIGUREN
K I e l w a s s e r	1	Festhalten mit nur einer Hand und die andere Hand vertikal hochhalten während mind. 2 Sekunden	M	2	4	6 /
	2	Hochhalten eines Beines während mind. 2 Sekunden	P	4	6	6 /
	3	Festhalten mit nur einer Hand und anheben eines Beines während mind. 2 Sekunden	MP	6	8	8 /
	4	3 Kniebeugen* (das Gesäss muss das Wasser berühren)	P	2	4	6 /
	5	4 Kurven innerhalb der Bootswelle* (anfahren bis zur Spitze der Welle)	V	3	6	8 60
	6	Analog Nr. 5 mit einer Hand	VM	6	8	10 /
	7	Analog Nr. 5 mit einem Bein angehoben	VP	8	10	12 /
K r e u z u n g	8	Kreuzen einer Bootswelle nach aussen*	TS	6	8	10 40
	9	Kreuzen einer Bootswelle nach innen*	TR	6	8	10 40
	10	Kreuzen beider Bootswellen ohne im Kielwasser anzuhalten	T	10	15	20 80
	11	Analog Nr. 8 mit einem Bein angehoben	TSP	8	10	15 /
	12	Analog Nr. 9 mit einem Bein angehoben	TRP	8	10	15 /
	13	Analog Nr. 10 mit einem Bein angehoben	TP	15	20	20 /
SPRUNG UEBER WELLE	14	1 Sprung	S	15	15	30 100
	15	4 fortlaufende Sprünge auf der gleichen Bootswelle	SE	20	20	40 120
SEIL AM FUSS	16	Fahren mit Seil am Fuss* mit beiden Armen angehobenen während mindestens 2 Sekunden	CP	/	/	/ 30

WICHTIG:

- Mit Ausnahme der Figuren mit * sind Reverse-Figuren möglich für:
 - mit dem anderen Fuß (Figuren ausser mit Monoski Nrn. 2-3-7-11-12-13)
 - mit der anderen Hand (Figuren ausser Seil-am-Fuss Nrn. 1-3-6)
 - auf der anderen Welle (Figur Nr. 15)
 - in der anderen Richtung (Figuren Nrn. 10-14)
- Die Anzahl Punkte für die Reverse-Figur ist die gleiche Anzahl wie für die Basis-Figur, aber die Reverse-Figur muss unmittelbar nach der Basis-Figur folgen, damit sie bewertet wird.
- Nr. 3: Die Reverse-Figur besteht aus dem Anheben des anderen Beines oder der anderen Hand in Beziehung zur Basis-Figur.
- "Fuß anheben": bedeutet auf dem Mono-Ski, dass der hintere Fuss aus der Schlaufe genommen und hochgehalten wird (Ski nicht berühren).



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

Points combinés / Kombinations-Punkte

Selon la place dans le classement de la meilleure manche figure et slalom, le skieur reçoit les points combinés suivants dans chaque discipline :

Je nach Platzierung in der Rangliste gemäss dem besten Lauf Figuren und Slalom erhält der Fahrer für jede Disziplin nachfolgende Anzahl Punkte:

1 ^{er}	300 pts/pkt	6 ^{ème}	200 pts/pkt	11 ^{ème}	100 pts/pkt
2 ^{ème}	280	7 ^{ème}	180	12 ^{ème}	80
3 ^{ème}	260	8 ^{ème}	160	13 ^{ème}	60
4 ^{ème}	240	9 ^{ème}	140	14 ^{ème}	40
5 ^{ème}	220	10 ^{ème}	120	15 ^{ème}	20

Classement combiné / Rangliste Kombination

Le classement en combiné est calculé sur le total des points des deux disciplines, selon le tableau ci-dessus (maximum 200 points).

Das Gesamt-Klassement wird aufgrund der Kombinations-Punkte der beiden Disziplinen gemäss obiger Tabelle errechnet (Maximum 200 Punkte).

Jury / Jury

Les „juges“ peuvent être des skieurs expérimentés du club habitués à la compétition ou bien des juges nationaux. Les Kids Cup ne sont pas officiellement homologuées.

Schiedsrichter können erfahrene Wettkämpfer des Clubs sein oder nationale Schiedsrichter. Die Kids Cups werden nicht homologiert.

Contact pour toute information complémentaire

Für weitere Fragen :

Fred Dupanloup

Vice-président Technique

Mobile 079 417 98 66

Email : f.dupanloup@waterski.ch

Règlements Family Cup ski classique - Family Cup Reglemente Ski klassisch

Principe

La Family Cup est un classement basé sur les performances effectuées par les membres d'une même famille lors des Championnats Suisses (CS) et de la KidsCup des CS. Il s'agit d'un classement séparé des CS et pas d'un coup de ski séparé.

Pour être classé dans la Family Cup, il faut impérativement que **deux membres, au moins, de la même famille ET de génération différente** soient classés aux CS ou à la Kids Cup.

Der Family Cup ist ein Klassement basierend auf den Resultaten aller Mitglieder einer Familie an den Schweizer-Meisterschaften (SM) und dem Kids Cup der SM. Es handelt sich um eine separates Klassement zu SM und nicht um separate Läufe.

*Um im Family Cup gewertet zu werden **müssen mindestens zwei Mitglieder im Minimum von der gleichen Familie an den SM oder am Kids Cup klassiert sein.***

Catégories

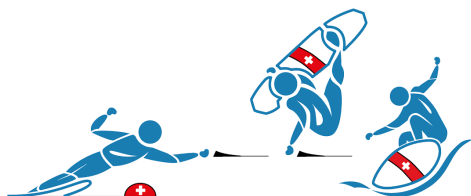
- Toutes les catégories peuvent participer.
- *Alle Kategorien können teilnehmen.*

Classement

Le classement est effectué sur l'addition de la meilleure performance de chaque génération de la famille en point combiné. Si un skieur skie en 2 ou 3 disciplines, seule la discipline qui rapporte le plus de points sera pris en compte. Pour les Kids, les deux disciplines comptent (voir ci-dessous).

Das Klassement wird erstellt aufgrund der besten Resultate jeder Generation einer Familie basierend auf den Kombinations-Punkten. Falls ein Läufer in 2 oder 3 Disziplinen teilnimmt zählt nur das Best-Resultat aus den 2 oder 3 Disziplinen. Für den Kids Cup zählen beide Disziplin (siehe unten).

- ./.
 - ./.
- Suite page suivante
Folgende Seite beachten



Swiss Waterski & Wake

people on the water since 1947

Points combinés Kids Cup

La performance prise en compte pour les Kids est le total des points combinés slalom et figure (pour les détails du règlement de la Kids Cup, voir le règlement adéquat).

Le classement utilisé pour le calcul des points combinés ci-dessous ne comprend que les skieurs de la Kids Cup faisant partie du classement FamilyCup.

Les points combinés de la Kids Cup sont calculés selon le système suivant :

Aus dem Kids Cup werden das Total der Kombinations-Punkte aus Slalom und Figuren gewertet (für Details siehe Reglement Kids Cup).

Die nachfolgende Tabelle für die Bewertung der Kombinations-Punkte wird nur für die Teilnehmer des Kids Cup verwendet, welche im Family Cup klassiert werden.

Die Kombinations-Punkte des Kids Cup werden gemäss folgendem System kalkuliert:

1 ^{er}	300 points	6 ^{ème}	200 points	11 ^{ème}	100
2 ^{ème}	280	7 ^{ème}	180	12 ^{ème}	80
3 ^{ème}	260	8 ^{ème}	160	13 ^{ème}	60
4 ^{ème}	240	9 ^{ème}	140	14 ^{ème}	40
5 ^{ème}	220	10 ^{ème}	120	15 ^{ème}	20

Exemple :

Un skieur classé à la KidsCup 1^{er} en figures et 4^{ème} en slalom rapportera 540 points combinés au classement de sa famille.

Beispiel :

Ein Läufer des Kids Cup, der erster in den Figuren und vierte im Slalom wird gewinnt 540 Kombinations-Punkte für die Familie.

Contact pour toute information complémentaire Für weitere Fragen :

Fred Dupanloup

Vice-président Technique

Mobile 079 417 98 66

Email : f.dupanloup@waterski.ch